

## Guida dell'utente

Oltre alle avvertenze per l'uso della CW-E60, queste istruzioni includono anche informazioni sull'installazione del software fornito in dotazione alla CW-E60 e su come collegare la stampante al computer di cui si dispone.

Per informazioni sull'uso del software fornito in dotazione, consultare la documentazione sul CD-ROM fornito con la CW-E60.

Accertarsi di leggere le avvertenze sulla sicurezza contenute in questo manuale prima di tentare di usare la stampante per la prima volta, e tenere sempre questo manuale a portata di mano per riferimenti futuri.

- La CASIO COMPUTER CO., LTD. non sarà ritenuta responsabile per una qualsiasi perdita o pretesa avanzata dall'utente o da chiunque altro che possa derivare dall'utilizzo di questo prodotto.
- È vietata la copia o la riproduzione di qualsiasi parte del presente manuale, in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, senza previo consenso scritto della CASIO COMPUTER CO., LTD. All'utente è concessa l'autorizzazione all'utilizzo di questo software per uso esclusivamente personale. Qualsiasi utilizzo del software senza la dovuta autorizzazione scritta rilasciata dalla CASIO COMPUTER CO., LTD. è vietato dalle leggi internazionali sul copyright.
- Il contenuto del manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

- Si consiglia di stampare su un disco\* prima di registrare qualsiasi cosa su di esso. La stampa su un disco su cui sono già registrati dei dati può causare l'alterazione dei dati.
- Notare che la CASIO COMPUTER CO., LTD. non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali perdite o alterazioni dei dati su dischi verificatisi durante l'utilizzo di questa stampante.

\* CD-R, CD-RW, DVD-R, ecc.

## **Importante!**

Il copyright di questa guida dell'utilizzatore e tutti i diritti relativi al software spetteranno per reversione alla CASIO COMPUTER CO., LTD.

- Microsoft, Windows e Windows NT sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati della Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Pentium è un marchio di fabbrica registrato della Intel Corporation negli Stati Uniti.
- Macintosh e Mac OS sono marchi di fabbrica registrati della Apple Computer, Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Adobe e Adobe Acrobat sono marchi di fabbrica della Adobe Systems Incorporated.
- Altri nomi di società e di prodotti qui usati possono essere nomi di società e nomi di prodotti di altri.

© Copyright 2006 CASIO COMPUTER CO., LTD. Tutti i diritti riservati.

---

# Avvertenze sulla sicurezza

Grazie per aver acquistato questo prodotto CASIO di qualità.

Prima di utilizzarlo, leggere attentamente le seguenti avvertenze sulla sicurezza. Tenere il manuale a portata di mano in modo da poterlo consultare in ogni evenienza.

---



## **Avvertenza**

Questo simbolo indica informazioni che, se ignorate o non applicate correttamente, potrebbero essere causa di morte o di gravi lesioni fisiche.



## **Attenzione**

Questo simbolo indica informazioni che, se ignorate o non applicate correttamente, potrebbero essere causa di lesioni fisiche o danni materiali.

## Esempi di indicazioni grafiche



 indica un'operazione da non effettuare. Il simbolo qui mostrato indica che non si deve tentare di smontare l'apparecchio.



 indica un'operazione da effettuare. Il simbolo qui mostrato indica che si deve scollegare l'apparecchio dalla presa a muro.

## **Avvertenza**

### **Fumo, odori insoliti, surriscaldamento e altre anomalie**



Un utilizzo continuato del prodotto mentre questo emette fumo o strani odori, o in caso di surriscaldamento, comporta il rischio di incendi e scosse elettriche. Eseguire immediatamente i seguenti punti ogni volta che si manifesta uno dei sintomi sopra descritti.

1. Scollegare il cavo USB.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto.

### **Cavo di alimentazione, adattatore CA, cavo USB**



Un utilizzo errato del cavo di alimentazione, dell'adattatore CA o del cavo USB comporta il rischio di incendi e scosse elettriche.

Assicurarsi di osservare le seguenti avvertenze.



- Utilizzare esclusivamente gli articoli specificati per il prodotto.
- Utilizzare esclusivamente una fonte di alimentazione che eroghi energia di potenza pari a quella indicata sulla targhetta sul retro del prodotto.
- Non collegare mai il cavo di alimentazione ad una presa a muro o ad una prolunga utilizzata anche da altri apparecchi.

### **Cavo di alimentazione, adattatore CA, cavo USB**



Un utilizzo errato del cavo di alimentazione, dell'adattatore CA o del cavo USB potrebbe essere causa di danni a tali elementi e comportare il rischio di incendi e scosse elettriche. Assicurarsi di osservare le seguenti avvertenze.



- Non collocare mai oggetti pesanti sopra questi elementi e non esporre mai questi elementi a calore diretto.
- Non modificare mai questi elementi né sottoporli a piegature.
- Non attorcigliare e non tirare mai questi elementi.
- Se il cavo di alimentazione, l'adattatore CA, il cavo USB o le relative spine dovessero riportare danni, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto.

### **Cavo di alimentazione, adattatore CA, cavo USB**



- Non toccare mai il cavo di alimentazione, l'adattatore CA, o il cavo USB o le relative spine con le mani bagnate. Ciò può essere causa di scosse elettriche.
- Non usare mai il cavo di alimentazione o l'adattatore CA in luoghi in cui essi possono bagnarsi. L'acqua può essere causa di incendi e scosse elettriche.
- Non collocare mai vasi da fiori o altri recipienti contenenti liquidi sopra il cavo di alimentazione, l'adattatore CA o il cavo USB. L'acqua può essere causa di incendi e scosse elettriche.

## **Avvertenza**

### **Cadute e trattamenti inadeguati**



L'uso continuato del prodotto dopo che esso ha subito danni in seguito a cadute o ad altri trattamenti inadeguati comporta il rischio di incendi e scosse elettriche. Nel caso in cui il prodotto dovesse riportare danni, eseguire immediatamente i seguenti punti.

1. Scollegare il cavo USB.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto.

### **Non smontare e non modificare il prodotto.**



Non tentare mai di smontare il prodotto né di modificarlo in alcuna maniera. Tali azioni comportano il rischio di scosse elettriche, ustioni o altre lesioni fisiche. Per l'ispezione all'interno, la manutenzione e la riparazione, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto.

### **Acqua e oggetti estranei**



La penetrazione di acqua, liquidi o oggetti estranei (in particolare di metallo) all'interno del prodotto comporta il rischio di incendi e scosse elettriche. Nel caso in cui liquidi o oggetti estranei dovessero penetrare all'interno del prodotto, eseguire immediatamente i seguenti punti.

1. Scollegare il cavo USB.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
3. Rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto.

### **Non incenerire il prodotto.**



Non disfarsi mai del prodotto ricorrendo all'incenerimento. Ciò comporta il rischio di incendi e lesioni fisiche dovuti all'esplosione.

### **Avvertenza sulle buste di plastica**



Non infilare mai la testa nelle buste di plastica per l'imballaggio del prodotto. Ciò comporta il rischio di soffocamento.

Un'attenzione particolare è necessaria nei luoghi in cui sono presenti bambini.

## **Attenzione**

### **Cavo di alimentazione, adattatore CA, cavo USB**



Un utilizzo errato del cavo di alimentazione, dell'adattatore CA o del cavo USB potrebbe essere causa di danni a tali elementi e comportare il rischio di incendi e scosse elettriche. Assicurarsi di osservare le seguenti avvertenze.

- Non collocare mai questi elementi vicino ad una stufa o ad un'altra fonte di calore intenso.
- Per scollegare il cavo di alimentazione o il cavo USB, afferrarne sempre la spina. Non tirare mai il cavo direttamente.
- Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa a muro fino in fondo.
- Inserire il connettore del cavo USB nel computer e nella stampante fino in fondo.
- Se il prodotto viene lasciato incustodito per lunghi periodi, ad esempio quando si parte per un viaggio, scollegare il cavo di alimentazione e il cavo USB.
- Quando non si usa la stampante, accertarsi di scollegare l'adattatore CA dalla presa di corrente e di scollegare il cavo USB dalla porta USB della stampante.
- Almeno una volta all'anno, scollegare l'adattatore CA dalla presa di corrente ed eliminare l'eventuale polvere che si è accumulata tra i poli della spina.



### **Avvertenza sui collegamenti**



Collegare esclusivamente gli articoli specificati per il prodotto ai relativi connettori. Il collegamento di un articolo non specificato comporta il rischio di incendi e scosse elettriche.

### **Tenere lontani gli oggetti pesanti.**



Non collocare mai oggetti pesanti sul prodotto. Ciò potrebbe causare la perdita di equilibrio e la caduta dell'oggetto, con il conseguente rischio di lesioni fisiche.

### **Collocazione**



Evitare di collocare il prodotto nei luoghi descritti di seguito. Tali luoghi comportano il rischio di incendi e scosse elettriche.

- Zone esposte ad elevata umidità e notevoli quantità di polvere
- Zone per la preparazione di cibi o altre zone soggette ad esalazioni oleose
- Vicino a termosifoni, su tappeti riscaldati, alla luce diretta del sole, in un veicolo chiuso parcheggiato al sole e in altre zone soggette ad elevate temperature

## **Attenzione**

### **Evitare le superfici instabili.**



Non collocare mai il prodotto su un tavolo, una scrivania, ecc. instabile. Ciò potrebbe provocare la caduta del prodotto con il conseguente rischio di lesioni fisiche.

### **Avvertenza sulla temperatura elevata**



Non toccare mai la testina di stampa o altri oggetti metallici accanto alla testina. Questi elementi diventano molto caldi, pertanto toccandoli si potrebbero riportare ustioni.

---

## **Avvertenze sul funzionamento**

---

Osservare le seguenti avvertenze per assicurare che la stampante funzioni per anni senza problemi, come da progettazione.

- Evitare di usare la stampante in luoghi esposti alla luce solare diretta, e in luoghi soggetti a elevata umidità, cariche elettrostatiche, bruschi cambiamenti di temperatura e temperature eccessive. Gamma della temperatura di impiego: Da 10° C a 35° C
- Non sottoporre mai la stampante a forti impatti o urti.
- Fare attenzione ad evitare la penetrazione di graffette, puntine e altri oggetti simili all'interno del meccanismo della stampante.
- Quando si stampa, collocare la stampante su una superficie orizzontale. Una superficie inclinata potrebbe rendere impossibile la stampa normale.
- Una stampa non chiara può essere indice di una testina di stampa sporca. Se la stampa risulta non chiara, pulire la testina di stampa facendo riferimento alla spiegazione riportata in "Cura della stampante" a pagina 26.
- L'uso della stampante in un luogo in cui essa è esposta alla luce solare diretta o ad una qualsiasi altra luce forte può essere causa di problemi di funzionamento del sensore ottico della stampante. Usare la stampante in un luogo in cui essa non è esposta a luce forte.

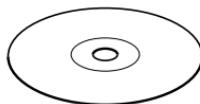
# Apertura della confezione

Controllare che tutti i seguenti articoli siano inclusi nella confezione.

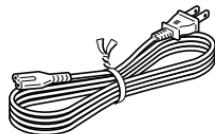
Stampante CW-E60



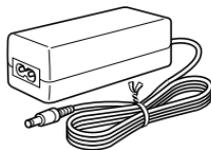
CD-ROM delle applicazioni  
DISC TITLE PRINTER  
SOFTWARE



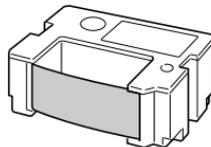
Cavo di alimentazione



Adattatore CA (AD-2105S)



Cassetta di nastro inchiostro



Guida di posizionamento



Cavo USB



## Documentazione dell'utente

La CW-E60 dispone dei due tipi di documentazione dell'utente descritti di seguito.

### ■ Documentazione stampata

- ① Guida dell'utilizzatore della CW-E60 (il presente manuale)

### ■ Documentazione sotto forma di file PDF (CD-ROM)

- ② Guida dell'utente dell'applicazione DISC TITLE PRINTER

# CD-ROM fornito in dotazione

## Avvertenze sul modo di impiego

---

- Quando si maneggia il disco, evitare di sporcare le superfici del disco con impronte digitali o sporco, ed evitare di graffiarle.
- Se il disco si sporca, pulirlo passandolo delicatamente dal centro verso il bordo con un panno di pulizia per occhiali o un altro panno morbido. Non usare mai pulitori per dischi fonografici o altre sostanze per la pulizia.
- Non scrivere mai sulle superfici del disco con una penna o una matita, e non attaccare mai autoadesivi sulle superfici del disco.
- L'uso di un disco incrinato o deformato, o su cui è presente adesivo, è pericoloso. Non usare mai tali dischi.

## Avvertenze sul deposito

---

- Evitare di riporre i dischi in luoghi soggetti ad alte temperature o ad umidità elevata, o esposti alla luce solare diretta.
- Quando non si usa un disco, riporlo nella sua custodia originale o in un'apposita custodia per CD reperibile in commercio.
- Evitare di riporre un disco in maniera tale che la sua etichetta venga a contatto diretto con la superficie di una custodia, un sacchetto, ecc. di vinile.

### **Attenzione!**

Non riprodurre mai un CD-ROM su un qualsiasi dispositivo che non è specificamente progettato per riprodurre CD-ROM. L'emissione dell'audio ad un'elevata impostazione di volume comporta il rischio di danni all'udito e danni ai diffusori audio.

# Requisiti minimi di sistema

---

**Sistema operativo:** Microsoft® Windows® XP, 2000 Professional, Me, 98SE o 98  
(Versione inglese/francese/tedesca/italiana/spagnola)

**Computer:** IBM PC/AT con le caratteristiche tecniche seguenti:

- Windows XP, 2000 Professional, Me, 98SE o 98 preinstallato
- CPU Pentium®II 266 MHz o superiore, o CPU consigliata per l'uso del sistema operativo utilizzato
- Porta USB

**Memoria:** 64 MB minimo (128 MB minimo consigliato)

**Disco rigido:** Almeno 40 MB di spazio disponibile per l'installazione di queste applicazioni, almeno 60 MB di spazio disponibile per l'esecuzione delle applicazioni

**Monitor:** Monitor a colori (minimo 256 colori, consigliato full-color), compatibile con Windows XP, 2000 Professional, Me, 98SE o 98 e collegabile al computer in dotazione

Risoluzione: 800 x 600 o maggiore

**Dispositivo di puntamento:** Mouse o altro dispositivo equivalente compatibile con Windows XP, 2000 Professional, Me, 98SE o 98

## Tastiera

## Unità CD

- È possibile che le applicazioni non vengano eseguite correttamente su determinate configurazioni hardware e software di sistema.
- Il funzionamento con Windows 3.1, 95 e NT®, su un Macintosh® e con Mac® OS non è supportato.
- Il funzionamento delle applicazioni non è garantito su un computer che è stato potenziato a XP, 2000 Professional, Me, 98SE o 98.
- Il funzionamento con Windows XP Professional x64 Edition non è supportato.

# Installazione del software

Questo documento spiega come installare il software fornito in dotazione su un computer funzionante con la versione inglese di Windows XP. Per i dettagli sulle operazioni basilari di Windows, consultare la documentazione dell'utente o la guida in linea del computer di cui si dispone.

## Avvertenze sull'installazione e sulla disinstallazione

---

- Per poter installare o disinstallare il software, è necessario che l'utente abbia eseguito il login al proprio computer come amministratore (Windows XP) o con privilegi amministrativi (Windows 2000).

## Software e documentazione dell'utente

---

### Software per la stampa

Applicazione DISC TITLE PRINTER

### Documentazione dell'utente (File PDF)

Guida dell'utente dell'applicazione DISC TITLE PRINTER

### Adobe Reader

## Per installare il software

---

### *Importante!*

- Accertarsi di installare il software prima di collegare la stampante al computer. Il collegamento degli apparecchi prima di aver installato il software potrebbe avere come conseguenza un funzionamento errato.
- Accertarsi di chiudere tutti i programmi antivirus e tutte le altre applicazioni in funzione sul computer utilizzato prima di iniziare l'installazione. L'esecuzione dell'installazione mentre altre applicazioni sono in funzione può risultare in un'installazione errata. È possibile riavviare le applicazioni dopo che l'installazione è terminata.
- Se si lascia un programma antivirus in funzione, esso potrebbe visualizzare messaggi di errore e di avvertimento durante il procedimento di installazione. Se ciò dovesse accadere, eseguire i seguenti punti.

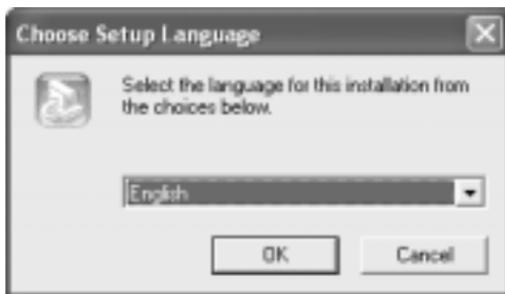
- ① Dopo che l'installazione è terminata, disinstallare il software appena installato.
- ② Chiudere il programma antivirus e qualsiasi altra applicazione attualmente in funzione sul computer utilizzato.
- ③ Reinstallare il software.
- ④ Dopo che l'installazione è terminata, riavviare le applicazioni chiuse al punto 2.

## ■ Per installare il software di stampa

Gli esempi riportati in questo manuale mostrano l'installazione da un'unità CD-ROM il cui nome è unità D:.

### 1. Avviare Windows, e inserire il CD-ROM **DISC TITLE PRINTER SOFTWARE** nell'unità CD-ROM del computer.

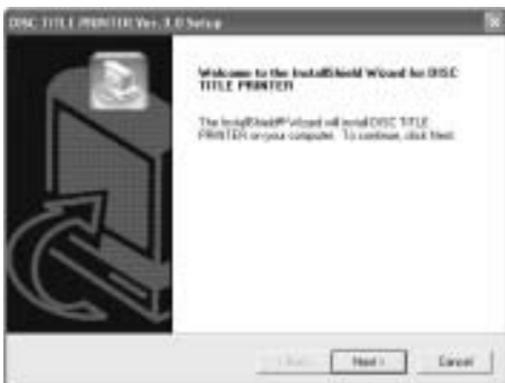
Il programma di installazione dovrebbe avviarsi automaticamente, e visualizzare la schermata mostrata di seguito.



### Se il programma di installazione non si avvia automaticamente

- ① Nel menu **Start** di Windows, fare clic su **Run**.
  - ② Digitare **D: \Setup.exe**. Accertarsi di cambiare la "D" nel nome effettivo dell'unità CD-ROM del computer utilizzato. Per informazioni sul nome dell'unità CD-ROM del computer, consultare la documentazione dell'utente fornita in dotazione al computer utilizzato.
  - ③ Fare clic su **OK**.  
Questa operazione avvia il programma di installazione sul CD-ROM.
- Se si desidera abbandonare l'installazione, fare clic sul pulsante **Cancel** su ciascuna delle schermate del programma di installazione.

2. Selezionare la lingua della versione che si desidera installare, e quindi fare clic su **OK**.



3. Fare clic su **Next**.

Questa operazione visualizza “Preceding License Agreement” (Accordo di licenza precedente). Accertarsi di leggere “Preceding License Agreement”.



**4.** Dopo aver letto l'accordo di licenza, fare clic su **Yes**.

Questa operazione visualizza "Software End User License Agreement" (Accordo di licenza per l'utente finale del software). Accertarsi di leggere "Software End User License Agreement".

**5.** Dopo aver letto l'accordo di licenza, fare clic su **Yes**.

Questa operazione visualizza la schermata **Choose Destination Location**.

**6.** Controllare la posizione di destinazione installazione, e quindi fare clic su **Next**.

- Se si desidera cambiare la posizione di installazione, fare clic su **Browse**.
- Il clic su **Next** avvia l'installazione.

**7.** La schermata **InstallShield Wizard Complete** apparirà dopo che l'installazione è terminata. Fare clic su **Finish**.

Controllare che tutto sia stato installato correttamente.

- Applicazione DISC TITLE PRINTER: Se si è installata questa applicazione seguendo i punti sopra descritti, sul desktop di Windows dovrebbe essere presente l'icona di scelta rapida **DISC TITLE PRINTER**.

# Installazione di Adobe Reader

---

Per poter vedere la documentazione dell'utente sotto forma di file PDF relativa all'applicazione DISC TITLE PRINTER, sul computer utilizzato deve essere installato Adobe Reader o Acrobat Reader 4.0 o versione successiva. Se sul computer utilizzato non è installato uno di questi due lettori, eseguire il seguente procedimento per installare Adobe Reader 6.0 dal CD-ROM.

## ■ Per installare Adobe Reader

- 1.** Inserire il CD-ROM fornito in dotazione alla stampante nell'unità CD-ROM del computer.
- 2.** Quando appare la schermata del programma di installazione per il software per la stampa, fare clic su **Cancel** per farla scomparire.
- 3.** Navigare fino alla cartella **Adobe Reader** sul CD-ROM, dove si troveranno delle cartelle i cui nomi indicano le lingue delle rispettive versioni: English (inglese), French (francese), German (tedesco), Italian (italiano), Spanish (spagnolo). Aprire la cartella la cui lingua corrisponde a quella del sistema operativo del computer utilizzato. Nella cartella, aprire il file dal nome **Readme\_casio.txt**, e leggere con attenzione il suo contenuto. Dopo aver finito, chiudere il file **Readme\_casio.txt**. Accertarsi di leggere l'intero contenuto del file **Readme\_casio.txt**.
- 4.** All'interno della cartella in cui si trova il file **Readme\_casio**, fare doppio clic sul file dal nome **AdbeRdr60\_xxx\_full.exe**.
  - La parte "xxx" del nome di file sarà un codice di tre lettere indicante la lingua del contenuto del file.Il doppio clic sul file avvierà l'installazione di Adobe Reader. Seguire le istruzioni che appaiono sullo schermo del computer per completare l'installazione.

# Per leggere il contenuto di un manuale in un file PDF

---

1. Inserire il CD-ROM fornito in dotazione alla stampante nell'unità CD-ROM del computer.
2. Quando appare la schermata del programma di installazione per il software per la stampa, fare clic su **Cancel** per farla scomparire.
3. Navigare fino alla cartella **User's Guide** sul CD-ROM, dove si troveranno delle cartelle i cui nomi indicano le lingue delle rispettive versioni: English (inglese), French (francese), German (tedesco), Italian (italiano), Spanish (spagnolo). Aprire la cartella la cui lingua corrisponde a quella del sistema operativo del computer utilizzato. A seconda della documentazione che si desidera vedere, fare doppio clic sul file PDF nella cartella aperta per vedere il suo contenuto.
  - Gli esempi riportati nella guida dell'utente utilizzano il contenuto della documentazione in lingua inglese.

## Per disinstallare il software per la stampa

---

1. Fare clic sul pulsante **Start** di Windows, e quindi fare clic su **Control Panel**.
2. Fare doppio clic sull'icona **Add or Remove Programs**.

Questa operazione fa apparire la finestra di dialogo **Add or Remove Programs**.
3. Nella lista dei software installati, fare clic su **DISC TITLE PRINTER** per selezionare il software.
4. Fare clic sul pulsante **Change/Remove**.
5. Fare clic su **Yes**.

### Nota

- Alcuni file possono far apparire una finestra di dialogo di conferma a parte prima che sia possibile cancellarli. Se non si è sicuri su se si deve conservare un file, selezionare **No**.

6. Fare clic su **OK**.

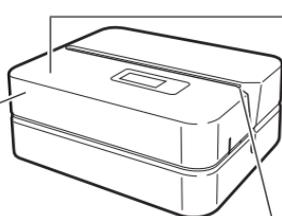
Ciò completa l'operazione di disinstallazione del software per la stampa.

# Guida generale

## Davanti

### Coperchio del comparto nastro

Aprire questo coperchio per inserire o rimuovere la cassetta di nastro inchiostatore.



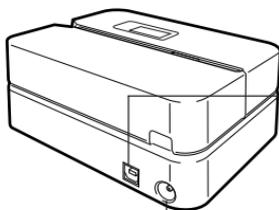
### Spia

- Si illumina quando la stampante è collegata correttamente ad un computer.
- Lampeggia quando la stampa è in corso.

### Fessura

Far scorrere il disco da stampare nella fessura.

## Retro

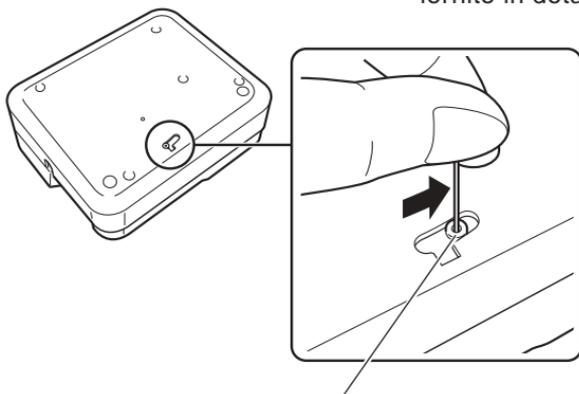


### Porta USB

Collegarvi il cavo USB fornito in dotazione quando si collega la stampante al computer.

### Terminale per adattatore CA

Collegarvi l'adattatore CA fornito in dotazione.



Foro della leva di sblocco della testina di stampa

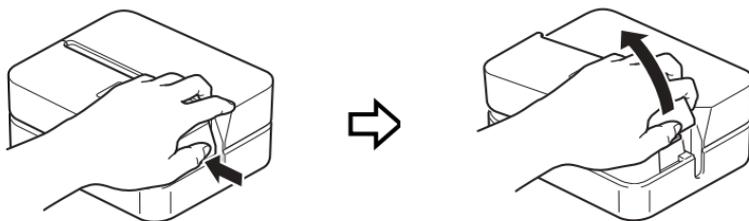
Se non si riesce a rimuovere il disco dalla stampante a causa di problemi di funzionamento della stampante, fare clic sul pulsante **Eject** sulla finestra principale dell'applicazione DISC TITLE PRINTER e quindi rimuovere il disco. Se il computer è bloccato, riavviarlo e quindi fare clic sul pulsante **Eject**. Per i dettagli su come usare l'applicazione DISC TITLE PRINTER, consultare la "Guida dell'utente dell'applicazione DISC TITLE PRINTER" (file PDF). Se non si riesce a rimuovere il disco neppure dopo aver eseguito le operazioni sopra descritte, eseguire i punti descritti di seguito per rimuovere il disco dalla stampante. Normalmente, non si deve usare il seguente procedimento per sbloccare la testina di stampa. Usare questo procedimento soltanto quando la testina di stampa non si sblocca normalmente a causa di problemi di funzionamento.

1. Inserire un oggetto sottile\* nel foro e farlo scorrere nella direzione indicata dalla freccia.
  - Questa operazione fa sì che la testina di stampa rilasci il disco, consentendo di rimuovere questo dalla stampante.
2. La leva di sblocco ritornerà nella sua posizione originale automaticamente.

\* Usare un oggetto lungo almeno 30 mm e di spessore non superiore a 1,5 mm. Non usare stuzzicadenti o altri oggetti con una punta che può facilmente spezzarsi, perché ciò è causa di problemi di funzionamento della stampante.

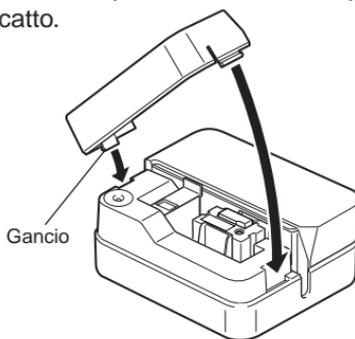
## ■ Apertura e chiusura del coperchio del comparto nastro

Premere sul bordo del coperchio del comparto nastro e quindi aprire il coperchio.



### Per chiudere il coperchio del comparto nastro

- Per chiudere il coperchio, agganciarlo sulla stampante nel punto mostrato nell'illustrazione e quindi chiuderlo.
- Premere sul coperchio del comparto nastro fino a quando lo si sente chiudere saldamente con uno scatto.



### **Importante!**

- Fare attenzione quando si apre e si chiude il coperchio del comparto nastro, e non tentare mai di forzare il coperchio oltre il suo normale campo di movimento. Una forza eccessiva può causare problemi di funzionamento e danni alla stampante.

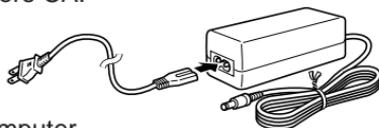
# Collegamento al computer

## **Importante!**

- Eseguire i seguenti procedimenti soltanto dopo aver installato il software sul computer di cui si dispone.
- Usare esclusivamente il cavo USB fornito in dotazione alla stampante.

## **Per collegare la stampante al computer**

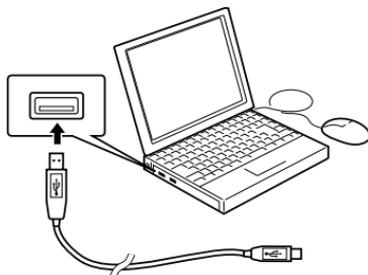
- 1.** Collegare il cavo di alimentazione all'adattatore CA.



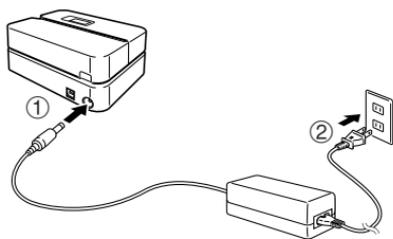
- 2.** Collegare il cavo USB alla porta USB sul computer.

## **Importante!**

- Accertarsi di collegare il cavo direttamente alla porta USB sul computer. Il collegamento tramite un hub o il collegamento a catena tramite un altro dispositivo USB può causare problemi di funzionamento.
- La prima volta che si collega il cavo USB è necessario rimuovere l'adesivo che copre la porta USB della stampante.

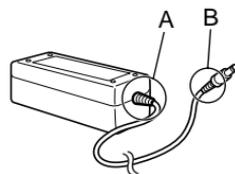


- 3.** Collegare la spina dell'adattatore CA al terminale per adattatore CA sulla stampante (①), e quindi collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente domestica (②).

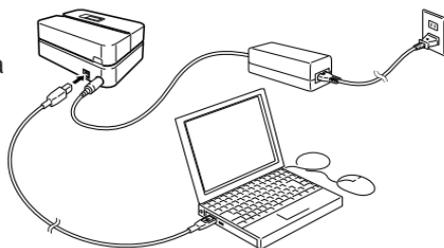


**Importante!**

- Usare esclusivamente l'adattatore CA fornito in dotazione alla stampante.
- Fare attenzione a non piegare e a non attorcigliare eccessivamente il cavo di alimentazione, e a non tirare eccessivamente uno dei suoi capi (i punti contrassegnati da A e B nell'illustrazione). Fare attenzione a non piegare eccessivamente il cavo di alimentazione in questi punti quando lo si ripone. Una qualsiasi delle condizioni sopra menzionate può far spezzare i fili all'interno del cavo.



- 4.** Collegare l'altro capo del cavo USB alla porta USB sulla stampante.



## Installazione del driver USB

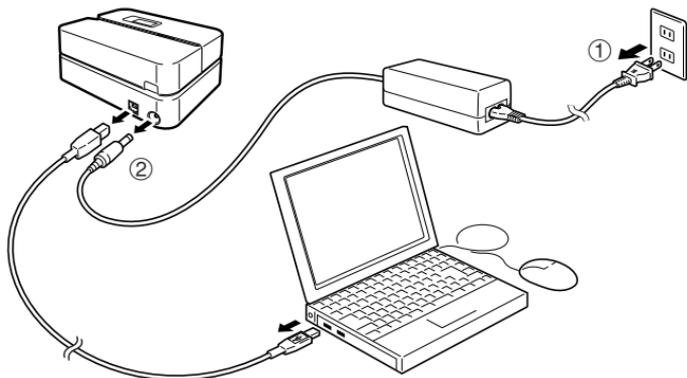
Un wizard di installazione driver USB si avvia automaticamente la prima volta che si collega la stampante al computer dopo l'installazione dell'applicazione DISC TITLE PRINTER. Seguire le istruzioni che appaiono sul display per installare il driver USB.

- Se il computer utilizzato sta funzionando con Windows XP, durante l'installazione del driver USB apparirà il messaggio qui mostrato. In questo caso, fare clic su **Continue** per proseguire con l'installazione.
- Se il computer utilizzato sta funzionando con Windows 2000, durante l'installazione del driver USB potrebbe apparire il messaggio di errore "Digital Signature Not Found". In questo caso, fare clic su **Yes** per proseguire con l'installazione.
- I messaggi sopra citati non appaiono su un sistema funzionante con Windows Me, 98SE o 98.



# Disconnessione dal computer

1. Scollegare il cavo USB dal computer e dalla stampante.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro (①), e quindi scollegare l'adattatore CA dalla stampante (②).



## **Importante!**

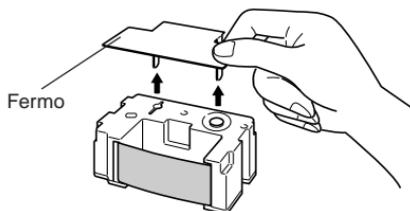
- Non scollegare mai l'adattatore CA, il cavo di alimentazione o il cavo USB mentre un'operazione di stampa è in corso, perché ciò potrebbe causare problemi di funzionamento della stampante.

# Inserimento e rimozione di una cassetta di nastro inchiostro

Una cassetta di nastro inchiostro è necessaria quando si stampano etichette per dischi. Si devono usare esclusivamente le apposite cassette di nastro inchiostro specificate per questa stampante.

## Per inserire la cassetta di nastro inchiostro

1. Aprire il coperchio del comparto nastro.
2. Rimuovere il fermo dalla cassetta di nastro inchiostro.

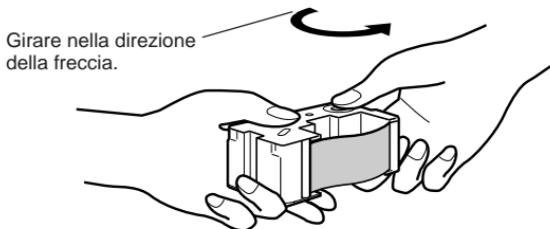


3. Se il nastro inchiostro è allentato, servirsi delle dita come mostrato nell'illustrazione per girare la bobina della cassetta per eliminare l'allentamento.

- Se il nastro è molto allentato, potrebbe essere necessario girare la bobina diverse volte.

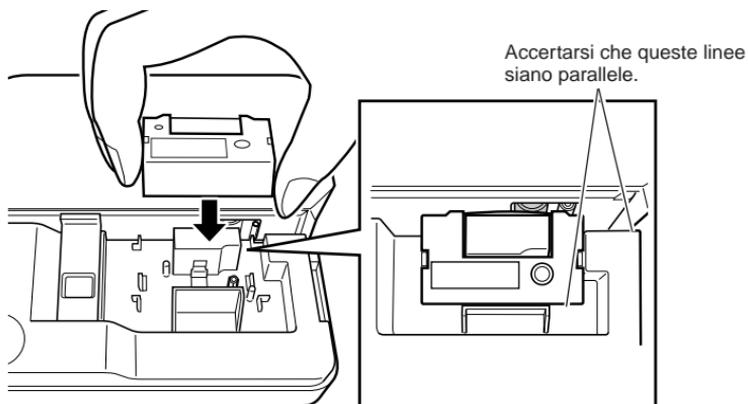
### **Importante!**

- Non tirare mai il nastro inchiostro con forza eccessiva e non tentare mai di reinserire il nastro inchiostro nella cassetta.
- L'inserimento di una cassetta di nastro inchiostro con il nastro inchiostro allentato può essere causa di problemi di funzionamento.



#### 4. Inserire la cassetta di nastro inchiostrore nella stampante.

- Accertarsi che il nastro inchiostrore passi fra la testina di stampa e il rullo di gomma come mostrato nell'illustrazione sottostante. Premere sulla cassetta di nastro inchiostrore fino a quando la si sente scattare saldamente in posizione.



#### **Importante!**

- Se la cassetta di nastro inchiostrore non viene installata correttamente o se non viene fissata appropriatamente in posizione, il nastro inchiostrore potrebbe spezzarsi.

#### 5. Chiudere il coperchio del comparto nastro.

- Premere sul coperchio del comparto nastro fino a quando lo si sente chiudere saldamente con uno scatto.

## Per rimuovere la cassetta di nastro inchiostro

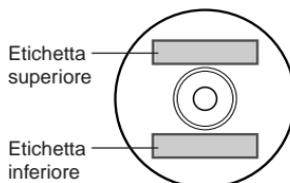
1. Aprire il coperchio del comparto nastro.
2. Afferrando entrambi i lati della cassetta di nastro inchiostro, sollevare la cassetta perpendicolarmente.

### **Deposito di una cassetta di nastro inchiostro parzialmente utilizzata**

Applicare l'apposito fermo sulla cassetta di nastro inchiostro parzialmente utilizzata, inserire la cassetta nella sua busta di plastica e quindi nella sua scatola. Riporla in un luogo in cui essa non sia esposta a sporco e polvere.

### **Numero di stampe per cassetta di nastro inchiostro**

- Soltanto etichetta superiore o soltanto etichetta inferiore: 40 stampe circa
- Etichetta superiore e etichetta inferiore: 20 stampe circa



## **Inserimento di un disco nella stampante**

Consultare la guida dell'utente dell'applicazione DISC TITLE PRINTER per informazioni su come inserire un disco nella stampante per la stampa e su come usare la guida di posizionamento.

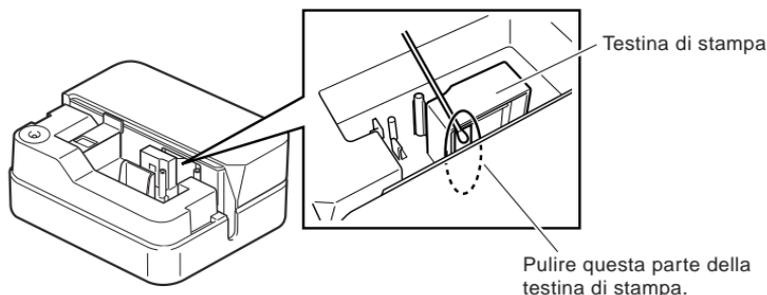
# Cura della stampante

Una testina di stampa sporca può rendere impossibile l'ottenimento di buoni risultati di stampa. Seguire il procedimento descritto di seguito per pulire la testina di stampa quando essa è sporca.

## **Importante!**

• Usare esclusivamente un bastoncino di cotone o un altro oggetto di materiale morbido per pulire la testina di stampa.

- 1.** Aprire il coperchio del comparto nastro.
- 2.** Scollegare il cavo USB dal computer e dalla stampante.
- 3.** Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro, e quindi scollegare l'adattatore CA dalla stampante.
- 4.** Usare un bastoncino di cotone imbevuto di alcool per pulire la testina di stampa. È possibile usare anche un kit di pulizia per testine di registratori a cassetta reperibile in commercio per pulire la testina di stampa.



## **Pulizia dell'esterno della stampante**

Pulire l'esterno della stampante con un panno imbevuto di acqua naturale. Eliminare il liquido in eccesso dal panno prima di passare questo sulla stampante.

Non usare mai benzene, alcool, solventi o altri agenti volatili per pulire l'esterno della stampante, perché tali sostanze possono danneggiare il rivestimento.

# Soluzione di problemi

Consultare questa guida alla soluzione di problemi ogni volta che ci si imbatte in problemi riguardanti la stampante. Se non si riesce a trovare la soluzione al problema qui, rivolgersi al rivenditore presso cui si è acquistato il prodotto.

<b>Problema</b>	<b>Causa possibile</b>	<b>Rimedio consigliato</b>
Non si riesce ad ottenere il collegamento tra la stampante e un computer.	Il cavo USB o l'adattatore CA forniti in dotazione non sono collegati correttamente.	Ricollegare correttamente il cavo USB e l'adattatore CA.
	Il driver USB non è installato correttamente.	Scollegare il cavo USB e quindi ricollegarlo.
	Anche se il driver USB è installato correttamente, la trasmissione dei dati non è possibile per qualche motivo.	Provare ad usare una porta USB differente sul computer utilizzato, o provare ad usare un cavo USB differente.
L'operazione di stampa è terminata normalmente, ma nulla è stato stampato.	Il nastro inchiostatore si è esaurito.	Inserire una nuova cassetta di nastro inchiostatore (opzionale).
La stampa non è chiara. La stampa è di qualità scadente. La stampa è troppo tenue.	Una qualsiasi delle seguenti condizioni può interferire con una stampa corretta. <ul style="list-style-type: none"><li>• Una superficie di stampa del disco che non è uniforme e piatta</li><li>• Una superficie di stampa del disco su cui sono stampati elementi di design o righe</li><li>• Una superficie di stampa del disco che supporta soltanto la stampa a getto d'inchiostro</li></ul>	Usare un disco che soddisfi i requisiti descritti nelle "Avvertenze sulla stampa" fornite in dotazione o al seguente URL Internet: <a href="http://world.casio.com/ds/media/">http://world.casio.com/ds/media/</a> È anche possibile provare a regolare la densità di stampa per rendere questa più scura. (Consultare la guida dell'utente dell'applicazione DISC TITLE PRINTER.)
	La cassetta di nastro inchiostatore non è inserita correttamente.	Reinserire la cassetta di nastro inchiostatore correttamente.

<b>Problema</b>	<b>Causa possibile</b>	<b>Rimedio consigliato</b>
Il colore stampato differisce da quello della cassetta di nastro inchiostro.	Il colore dello stampato finale viene influenzato sia dal colore del nastro inchiostro che dal colore del disco su cui si sta stampando.	Provare ad usare un disco di colore più chiaro o un nastro inchiostro di colore più scuro.
La stampa non è posizionata correttamente sul disco.	Il disco era allineato erroneamente quando è stato inserito nella stampante.	Usare la guida di posizionamento quando si inserisce il disco nella stampante. (Consultare la guida dell'utente dell'applicazione DISC TITLE PRINTER.)
Il disco si ferma mentre la stampa è in corso.	La spina del cavo di alimentazione o l'adattatore CA non sono collegati fino in fondo.	Collegare il cavo di alimentazione e l'adattatore CA correttamente.
	La stampante funziona male.	Se non si riesce a rimuovere facilmente il disco dalla presa tra la testina di stampa e il rullo, fare riferimento alla spiegazione riportata in "Guida generale" a pagina 16.
La stampa non inizia.	Il disco non è posizionato correttamente nella stampante.	Rimuovere il disco e quindi reinserirlo diritto nel lato sinistro della fessura sulla parte superiore della stampante. (Consultare la guida dell'utente dell'applicazione DISC TITLE PRINTER.)
Non si riesce a rimuovere un disco dalla stampante.	La stampante funziona male.	Fare riferimento alla spiegazione riportata in "Guida generale" a pagina 16.

# Caratteristiche tecniche

**Modello:** CW-E60

## **Stampa**

Risoluzione: 200 dpi

Velocità approssimativa: 8 mm al secondo

Sistema di stampa : Trasferimento termico

Larghezza di stampa : 16 mm circa

Lunghezza di stampa : 74 mm circa

La velocità di stampa effettiva dipende dall'ambiente di stampa, dalle condizioni di stampa, ecc.

## **Alimentazione**

Requisiti per l'alimentazione: Adattatore CA (AD-2105S)

Consumo: 15 W (Corrente fornita sia tramite il cavo di alimentazione per corrente domestica che tramite la porta USB)

## **Altre**

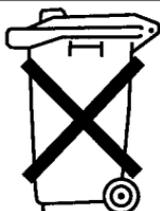
Dimensioni: 68 mm (A) x 154 mm (L) x 126 mm (P)

Peso: 540 g circa

Temperatura di impiego: Da 10°C a 35°C



CASIO Europe GmbH Bornbarch  
10, 22848 Norderstedt, Germany



**Batterij niet weggoaien,  
maar inleveren als  
KCA**



Questo marchio vale  
soltanto nei paesi dell'UE.

**CASIO COMPUTER CO., LTD.**

6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan